

El conquistador conquistado



Esta guía para docentes propone diferentes estrategias para trabajar en las áreas de lenguaje, lectura y escritura a partir de un cuento. La guía para estudiantes incluye el cuento completo, como se muestra en la siguiente imagen

Guía para estudiantes
1º año

El conquistador conquistado

Autor: Gabriel Campa Mesa - Escuela: Estado de Israel (Coronado, San José)
Dibujante: Sonia Picado Rosales

Piense en voz alta

- ¿Sabes qué piensa que va a tratar este cuento?
- En la Tabla SQA, anota sus conocimientos previos sobre los indígenas y lo que le gustaría conocer sobre ellos.

Daniel vivió en un pueblo de Sevilla, en España, con sus padres Álvaro y Elena y su hermana mayor Sofía. Daniel tenía 9 años, era un niño delgado, de cabello café, piel blanca y grandes ojos café claro. Cursaba el tercer grado y, aunque estudiar no era su actividad favorita, no salía mal en los exámenes.

Los fines de semana asistía a la escuela de fútbol con su papá. Álvaro era un hombre de pelo café, piel blanca, bastante alto y de apariencia algo brusco, aunque en realidad era muy cariñoso. También era muy ocupado ya que era abogado, pero los fines de semana los dedicaba a su familia. Elena, su mamá, era antropóloga y vivía estudiando al ser humano, su comportamiento y sus costumbres. Era una mujer alta, muy bonita, de cabello rubio oscuro, con ojos color miel y una mirada dulce y expresiva. Sofía era una adolescente de 15 años, muy parecida físicamente a Elena, pero con la cabeza llena de ideas propias de su edad.

Daniel pasaba sus días entre juegos de fútbol y la escuela, que estaba ubicada en las afueras de la ciudad, por lo que debía levantarse temprano para poder tomar la microbús que lo llevara a tiempo.

Un día, en la escuela, la maestra de Daniel les dijo que estudiarían el descubrimiento de América por parte de España. Daniel no sintió interés en ese tema y pensó que sería otro tema aburrido y lleno de fechas y nombres que tendría dificultad de memorizar. La maestra comenzó a explicarles el tema y, conforme avanzaba, Daniel comenzó a sentir cada vez más atracción hacia el tema, ya que para él los indígenas eran temas de películas y cuentos.

En su cabezita se imaginaba como uno de los **conquistadores** que llegaba a América y que luchaba contra los indígenas **salvajes**, reclamando las nuevas tierras para su país y convirtiéndose en héroe.

Cuando llegó a su casa, a la hora de la cena toda la familia se sentó a la mesa y comenzaron a comentar lo que les había ocurrido ese día. Daniel estaba ansioso por contarles a sus padres sobre la conquista, los indígenas, el oro y las tierras nuevas.

— Papá, ¿sabías que nosotros conquistamos unos indígenas salvajes que vivían en las Tierras de América?—, dijo Daniel con cara de satisfacción por el tema que ponía sobre la mesa.

— Daniel —dijo la mamá—, creo que aun no has entendido bien la historia de la conquista de América.

— ¿Por qué?—, preguntó Daniel.

— Es cierto que España descubrió Tierras en América que en esas entonces era habitadas por los indígenas, pero eso no te da derecho a decir que eran salvajes. Muy al contrario, eran grupos que tenían muchos conocimientos y eran muy organizados en su manera de vivir.

— Pero la maestra nos dijo que los españoles les tuvieron que enseñar la religión y hasta el idioma. Le contestó algo molesto Daniel.

— Es verdad, pero ellos ya tenían un idioma propio y también creencias religiosas, aunque no eran parecidas a las nuestras.

En la cara de Daniel se dibujaban más preguntas que respuestas, por lo que su papá propuso una idea. — ¿Qué les parece si en las vacaciones que se avecinan hacemos un viaje a Costa Rica? Es un país de América muy hermoso con bellas playas y montañas. También podremos conocer algo de la historia vista desde otra perspectiva—, dijo Álvaro.

A Elena le pareció buena idea, ya que podría elaborar estudios de las costumbres de ese país. Sofía, en cambio, solo escuchó la palabra "playa" y expresó su alegría por alejarse un tiempo del invierno y la nieve. Para Daniel la idea del papá fue **genial**, ya que podría conocer uno de los países que habían descubierto sus nuevos héroes y para él sería como vivir su propia conquista.

Los días pasaron y Daniel no veía la hora de vivir su aventura. Cuando al fin llegaron las vacaciones, la familia voló a Costa Rica, con el fin de disfrutar unos días de descanso y conocer el "nuevo mundo". El viaje fue largo y cansado, pero Daniel no se quejó pues su deseo de aventura era demasiado fuerte.

Se hospedaron en un hotel muy cómodo que estaba ubicado en la ciudad. Desde ahí tenían planeado un viaje al Parque Nacional Manuel Antonio, que, según leyeron en una página de internet, era uno de los mejores parques y sus playas eran de arenas blancas y aguas **cristalinas**.

Al día siguiente partieron rumbo a Quepos, donde disfrutaron de días de sol y actividades al aire libre. Cuando su estadía en Manuel Antonio terminó, llegó el momento que Daniel había esperado por tantos días, su siguiente parada era Talamanca, una región montañosa, hogar de varias comunidades indígenas costarricenses.

Llegar ahí fue toda una **odisea**, ya que es una región de difícil acceso y pocas son las caminos transitables. Daniel iba preparado para enfrentarse con los indígenas, tal y como él imaginaba habían hecho los conquistadores que tanto admiraba. Pero al llegar a la reserva indígena su encuentro fue totalmente diferente a lo que él tenía en mente.

La comunidad que visitaron eran los Cabécar, era un sitio muy pobre y no tenían ni electricidad. Daniel jamás había visto viviendas construidas con madera y techos de paja. Tampoco había visto gente así, con piel oscura y ojos rasgados que lo miraban con curiosidad. La mamá de Daniel había conseguido que una familia Cabécar los alojara en su casa varios días, con el fin de tener una experiencia más cercana a sus **costumbres**.

Daniel comenzaba a entender que no tendría enfrentamientos con los **indígenas** como él había soñado, ya que, contrario a lo que él pensaba, las personas de la casa lo recibieron amablemente y aunque eran pobres y tenían pocas cosas se les ofrecieron con respeto y cariño.

María, la madre Cabécar, había cocinado plátanos y tortillas, plaitillos que Daniel hasta ese momento desconocía y que le provocaron un dolor de estómago. Entonces Jesús, el padre de la familia Cabécar, le enseñó a preparar una bebida de manzanilla con la cual alivio su dolor.

Fueron cuatro días en los que Daniel no paró de descubrir y aprender cosas maravillosas sobre los indígenas y hasta había olvidado que había ido a ese lugar con el fin de imitar a los conquistadores.

Aprendió unas cuantas palabras cabécar, también le enseñaron a pescar y sus papás compraron mochilas y tejidos hechos por los indígenas de la zona.

Al concluir su viaje por Costa Rica, Elena la mamá le preguntó a Daniel qué era lo que más le había gustado de su paseo, a lo que Daniel contestó —lo que más me gustó fue hacer amigos nuevos en la reserva indígena, ellos me enseñaron muchas cosas que recordará toda la vida.

Elena sonrió y pensó: "Mi conquistador fue conquistado".

Más allá del texto

¿A cuál país le gustaría ir para conocer algo en lo que tenga especial interés?

— ¿Por qué?—, preguntó Daniel.

— Es cierto que España descubrió Tierras en América que en esas entonces era habitadas por los indígenas, pero eso no te da derecho a decir que eran salvajes. Muy al contrario, eran grupos que tenían muchos conocimientos y eran muy organizados en su manera de vivir.

— Pero la maestra nos dijo que los españoles les tuvieron que enseñar la religión y hasta el idioma. Le contestó algo molesto Daniel.

— Es verdad, pero ellos ya tenían un idioma propio y también creencias religiosas, aunque no eran parecidas a las nuestras.

En la cara de Daniel se dibujaban más preguntas que respuestas, por lo que su papá propuso una idea. — ¿Qué les parece si en las vacaciones que se avecinan hacemos un viaje a Costa Rica? Es un país de América muy hermoso con bellas playas y montañas. También podremos conocer algo de la historia vista desde otra perspectiva—, dijo Álvaro.

A Elena le pareció buena idea, ya que podría elaborar estudios de las costumbres de ese país. Sofía, en cambio, solo escuchó la palabra "playa" y expresó su alegría por alejarse un tiempo del invierno y la nieve. Para Daniel la idea del papá fue **genial**, ya que podría conocer uno de los países que habían descubierto sus nuevos héroes y para él sería como vivir su propia conquista.

Los días pasaron y Daniel no veía la hora de vivir su aventura. Cuando al fin llegaron las vacaciones, la familia voló a Costa Rica, con el fin de disfrutar unos días de descanso y conocer el "nuevo mundo". El viaje fue largo y cansado, pero Daniel no se quejó pues su deseo de aventura era demasiado fuerte.

Se hospedaron en un hotel muy cómodo que estaba ubicado en la ciudad. Desde ahí tenían planeado un viaje al Parque Nacional Manuel Antonio, que, según leyeron en una página de internet, era uno de los mejores parques y sus playas eran de arenas blancas y aguas **cristalinas**.

Al día siguiente partieron rumbo a Quepos, donde disfrutaron de días de sol y actividades al aire libre. Cuando su estadía en Manuel Antonio terminó, llegó el momento que Daniel había esperado por tantos días, su siguiente parada era Talamanca, una región montañosa, hogar de varias comunidades indígenas costarricenses.

Lea y comparta

Con sus compañeros, juegan "cuento en cadena", recordando los eventos del cuento en orden.

¡A escribir!

Haga un dibujo y una carta dirigida a un niño indígena, en donde usted le cuente cómo es el lugar donde vive.

¡Es su turno!

¿Qué aprendió en este cuento? Anote sus nuevos conocimientos en la última columna de la Tabla SQA.

Piense bien

¿Cuál personaje del cuento le gustaría ser y por qué?

Amplie su vocabulario

- Converse con sus compañeros acerca del significado que tienen estas palabras en el texto.
- ¿Puede pensar en otros significados o usos para estas palabras?

Estrategia sugerida para este texto

Activar conocimientos previos

La comprensión de lectura es el proceso mediante el cual se extraen y construyen significados a través de la interacción con el lenguaje escrito. Se realiza cuando una persona se enfrenta a un texto, lo lee, lo entiende y a partir de ello propone una interpretación.

En la medida en que los niños aprendan a utilizar estrategias de comprensión, les será más fácil poder aplicarlas para convertirse en lectores independientes.

La estrategia de activar conocimientos previos consiste en que, antes de leer un texto determinado, los lectores reflexionen sobre los conocimientos que ya tienen acerca del tema que trata dicho texto. Esta estrategia facilita que los estudiantes establezcan la relación entre lo que saben y lo que leen. Al activar conocimientos previos, la mente recuerda y “activa” la información que tiene por experiencias vividas y conocimientos adquiridos.

[Quiero aprender más \(ver ficha técnica\).](#)

Estrategias de comprensión

Antes, durante y después

Antes de la lectura	Durante la lectura	Después de la lectura
<ul style="list-style-type: none">• Conciencia de lo impreso.• Activar conocimientos previos / Tabla SQA (Sabemos, Queremos saber, Aprendimos)• Predecir.	<ul style="list-style-type: none">• Trabajo en vocabulario:<ul style="list-style-type: none">-Clarificar palabras.-Analizar profundamente palabras de vocabulario.	<ul style="list-style-type: none">• Completar Tabla SQA.

Estrategias de mediación

- Desarrollar como estrategia principal la activación de conocimientos previos.
- Compartir con sus alumnos un ejemplo de algún conocimiento previo que tenga respecto a los indígenas o sobre algún otro tema que elija trabajar a profundidad.
- Comentar sobre lo que plantean los estudiantes con el fin de profundizar en el tema principal y ampliar sobre ello.
- Al finalizar el cuento, reflexionar sobre los conocimientos que tenían los niños al inicio y los conocimientos que pueden haber adquirido al final.

Piense en voz alta

1. Lea el título, el autor y señale la direccionalidad de la lectura (izquierda - derecha y arriba - abajo) para reforzar la conciencia de lo impreso.
2. Como introducción, comparta brevemente que este cuento trata sobre el tema de la conquista de América y sobre los indígenas.
3. Invite a los alumnos a crear predicciones brevemente: ¿Sobre qué piensan que se va a tratar este cuento? Luego, profundice sobre las predicciones de los alumnos, preguntando: “¿Por qué creen eso? ¿Qué los lleva a predecir eso?”
4. Active conocimientos previos sobre el tema (ver “Estrategias de mediación”)
5. Profundice en los conocimientos previos sobre los temas que trata este cuento y escriba sobre ellos en la Tabla SQA (Sabemos, Queremos saber, Aprendimos). [\(ver tabla\)](#)
 - Complete las primeras dos columnas:

-¿Qué saben sobre los indígenas costarricenses? ([ver ficha informativa](#))

-¿Qué más les gustaría saber?

6. Proceda a leer el cuento utilizando la estrategia de “activar conocimientos previos”

Amplíe su vocabulario

Quiero aprender más ([ver ficha técnica](#)).

Al encontrar la palabra en el texto, haga una pausa y muestre una tarjeta con la palabra escrita. Brinde un significado sencillo, dé un ejemplo sobre cómo usaría la palabra y luego haga preguntas a los niños para profundizar sobre el significado de las palabras. ([ver imprimible](#))

Ejemplo:

- Interés: En el cuento la palabra interés se usa para decir lo que a Daniel le llamaba la atención de forma especial. Por ejemplo: “Yo tengo un interés especial por los diferentes idiomas, y me gustaría poder aprender muchos de ellos”.
- Salvaje
- Grandiosa
- Costumbres

También puede aprovechar para clarificar brevemente el significado de estas u otras palabras que resulten desconocidas: **indígena, memorizar, conquistadores, cristalino, odisea.**

Ofrezca significados claros y sencillos en sus propias palabras para clarificar este vocabulario. Al encontrar la palabra, deténgase y lea despacio y diga a los niños: “Esta es una palabra interesante, vamos a clarificarla. Por ejemplo: indígena. Un indígena es una persona originaria de un pueblo o territorio donde vive”.



Más allá del texto

Daniel tuvo un interés especial por el tema del descubrimiento de América, tanto que lo llevó a viajar a otro país.

Proponga a sus estudiantes trabajar en pequeños grupos y conversar acerca de un país que les gustaría visitar para estudiar sobre algo que tengan un especial interés de conocer. En grupo, escriban la lista de países que visitarían. Se les puede ofrecer a los alumnos un “mapamundi” como referencia. ([ver imprimible](#))



Piénselo bien

Proponga la siguiente actividad al estudiantado para realizar en parejas:

Escojan un personaje del cuento que les gustaría ser y expliquen por qué. Digan cada uno una frase que les llama la atención sobre ese personaje. ([ver imprimible](#))



Lea y comparta

Quiero aprender más ([ver ficha técnica](#)).

En grupo, proponga a sus estudiantes la actividad “Cuento en cadena”. En un círculo, deben ir uno a uno contando los eventos en orden del cuento. Pueden tener una “argolla” de plástico o de papel

que puedan ir enganchando a la anterior. Si terminan el cuento antes de que todos los alumnos hayan participado, pueden “inventar” más eventos a la historia, creando así un final alternativo a cuento original.



 **¡A escribir!**

Quiero aprender más ([ver ficha técnica](#)).

Proponga a sus estudiantes que escriban -conforme a sus posibilidades- una carta para un niño indígena, contándole cómo es el lugar donde viven. También pueden realizar un dibujo de ese lugar. ([ver imprimible](#))

 **¡Es su turno!**

Al inicio de la actividad, los estudiantes activaron sus conocimientos previos acerca de los indígenas. Conversen sobre los nuevos conocimientos que tienen sobre este tema. En la última columna de la Tabla SQA, escriban juntos sobre lo aprendido.

Organización de actividades por día

Tiempo estimado por día: 1 lección

Día 1	Día 2	Día 3	Día 4	Día 5
<p>Piense en voz alta</p> <p>Activar conocimientos sobre los indígenas.</p> <p>Conciencia de lo impreso</p> <p>Leer el título, autor y modelar direccionalidad de la lectura.</p> <p>Lectura en voz alta del cuento</p> <p>Modelaje de fluidez en la lectura</p>	<p>Amplíe su vocabulario</p> <p>Leer el cuento nuevamente para trabajar el vocabulario planteado.</p>	<p>Más allá del texto</p> <p>Conversar acerca de un país que les gustaría visitar para estudiar sobre algo que tengan un especial interés de conocer.</p> <p>Piénselo bien</p> <p>Escoger un personaje del cuento que les gustaría ser y explicar por qué.</p>	<p>Lea y comparta</p> <p>Cuentos en cadena.</p>	<p>¡A escribir!</p> <p>Realizar un dibujo y escribir una carta a un niño indígena.</p> <p>¡Es su turno!</p> <p>Escribir sobre los nuevos conocimientos que tienen acerca del tema en la Tabla SQA.</p>



Avalado por:



Todos los niños tienen historias por contar, producto de sus vivencias, ideas, gustos e intereses. Así lo comprueba cada año el Concurso Nacional Mi Cuento Fantástico, del cual se deriva esta innovadora colección de recursos pedagógicos basados en textos escritos por niños ganadores de ese certamen.

La colección consta de 24 módulos desarrollados por la Asociación Amigos del Aprendizaje (ADA) con el objetivo de apoyar la enseñanza de la lectura y la escritura en las aulas de primaria, en línea con el actual Programa de Estudio de Español para primer y segundo ciclos.

Cada módulo contiene: Guía para docentes (diferenciada para primer ciclo y segundo ciclo), Guía para estudiantes (de primero y segundo ciclos) y material imprimible con diferentes actividades para ambos ciclos.

Los módulos se publicarán periódicamente en el sitio web de Mi Cuento Fantástico (www.micuentofantastico.cr). Aquí también se incluyen cuatro fichas técnicas que profundizan conocimientos y brindan estrategias para trabajar en las áreas de Escritura creativa, Comprensión de lectura, Fluidez y Vocabulario.

Los contenidos y la metodología fueron revisados y avalados por la Asesoría Nacional de Español, de la Dirección de Desarrollo Curricular del Ministerio de Educación Pública (MEP). Con este proyecto se amplía el alcance de “Mi cuento fantástico”, que es organizado desde 2012 por ADA, el MEP, la Universidad Estatal a Distancia (UNED), la Asociación Libros para Todos y la Comunidad de Empresas de Comunicación.

Esperamos que este material gratuito sea de gran utilidad para motivar a los niños leer y a escribir historias propias, a partir de cuentos creados por niños como ellos.